

# EVENTOS DEL PORVENIR

ESTUDIOS DE  
ESCATOLOGÍA BÍBLICA

## CAP 10

J. Dwight Pentecost

## CAPITULO X LA POSICIÓN DEL TRASLADO PARCIAL

El presente siglo, con respecto a la Iglesia verdadera, termina con la traslación de la iglesia a la presencia del Señor. La doctrina de la traslación de la Iglesia es una de las mayores consideraciones de la Escatología del Nuevo Testamento ([Jua 14:1-3](#) ; [1Ts 2:1](#) ; [1Ts 4:13-18](#) ; [1Co 1:8](#); [1Co 15:51-52](#) ; [Flp 3:20-21](#); [2Co 5:1-9](#)). Es una de las cuestiones en que los estudiantes de la Biblia están más en desacuerdo actualmente. Los intérpretes de la escuela *premilenaria* están divididos: unos son partidarios del traslado parcial, los cuales presentan el tema de los sujetos del traslado, y otros son partidarios del traslado antes de la tribulación, o del traslado durante la tribulación, o después de la tribulación. Estos presentan el tema del tiempo del traslado en relación con el período de la tribulación.

### I. DEFINICIÓN DE TÉRMINOS

Sería bueno, en este punto, presentar las varias palabras usadas en el Nuevo Testamento en relación con la segunda venida de Cristo:

#### ***parousia, apokalupsis, y epiphaneia.***

Aunque éstas son frecuentemente tomadas como términos técnicos, con designaciones específicas, Walvoord escribe:

Es el punto de vista del escritor que todos los tres términos se usan en un sentido general y no en un sentido técnico, y que son descriptivos tanto del traslado de la Iglesia como del retorno glorioso de Cristo a la tierra ...

### I. PAROUSIA

La palabra más frecuentemente usada en las Escrituras para describir el retorno de Cristo es *parousia* . . . ocurre veinticuatro veces en el Nuevo Testamento en una variedad de relaciones. Como lo indica su etimología, la palabra significa *estar cerca o al lado de* . . . Envuelve todo lo que connota nuestra palabra *presencia* . . . Ha llegado a significar no simplemente *preseñcia*, sino el acto por el cual la presencia se hace realidad, esto es, por la *venida* del individuo.

Un breve estudio de su uso en el Nuevo Testamento incluye ([1Co 16:17](#) ... [2Co 7:6-7](#) . . . [Flp 1:26](#) . . . [2Ts 2:9](#) ... [2Pe 3:12](#)). Todos deben admitir que estos ejemplos son generales y no técnicos.

. . . Que se usa frecuentemente para el traslado de la Iglesia es claro en las siguientes citas: [1Co 15:23](#) ; [1Ts 2:19](#) ; [1Ts 4:15](#) ; [1Ts 5:23](#) ; [2Ts 2:1](#) (? ) ; [Stg 5:7-8](#) ; [2Pe 3:4\(?\)](#); [1Jn 2:29](#)...

Sin embargo, la palabra también se usa para el retomo de Cristo a la tierra con la Iglesia en un número de pasajes ([Mat 24:3](#) , [Mat 24:27](#) , [Mat 24:37](#) , [Mat 24:39](#) ; [1Ts 3:13](#) ; [2Ts 2:8](#) ; [2Pe 1:16](#)) . . .

La conclusión de que la misma palabra se usa en todos estos pasajes en un sentido general y no específico es inevitable. Su contribución a la doctrina es la de enfatizar la presencia corporal de Cristo.

## II. APOKALUPSIS

La segunda palabra importante para indicar la venida de Cristo,... (*apokalupsis*) ocurre . . . dieciocho veces en forma de sustantivo, veintiséis en forma de verbo. Obviamente se deriva de . . . (*apo*) y . . . (*kalupto*), esta última significa cubrir, o velar, y con el prefijo, descubrir o quitar el velo, y por lo tanto revelar . . .

Un estudio de esos pasajes en los cuales la palabra se usa en relación con Cristo demuestra que en varias ocasiones se usa para la segunda venida de Cristo ([1Pe 4:13](#) ; [2Ts 1:7](#) ; [Luc 17:30](#)) . . .

Sin embargo, en otros pasajes se usa claramente con referencia a la venida de Cristo en el aire por su iglesia ([1Co 1:7](#) ; [Col 3:4](#) ; [1Pe 1:7](#) , [1Pe 1:13](#)) . . .

La doctrina envuelta en el uso de la palabra en relación con Cristo es un énfasis en la futura manifestación de la gloria de Cristo . . .

## III. EPIPHANEIA

La tercera palabra usada para hacer referencia al retorno de Cristo es . . . *epiphaneia* . . . (*epi*) y (*phanes*). La raíz que significa traer a la luz, hacer brillar, manifestar, se encuentra desde Homero (Thayer). La adición de la preposición le da un significado intenso ... es usada para referirse a la primera venida de Cristo a la tierra en su encarnación ([Luc 1:79](#) ; [1Ti 1:10](#))...

Cuando se usa para indicar el retorno del Señor, hay dos ocasiones en que se refiere al traslado de la Iglesia y dos ocasiones en que parece referirse a la segunda venida de Cristo . . . Parece que es exégesis genuina clasificar [1Ti 6:14](#) y [2Ti 4:8](#) entre los pasajes que se refieren al traslado . . .

En [2Ti 4:1](#) y [Tit 2:13](#) , sin embargo, parece haber una referencia a la segunda venida ...

El énfasis dado a la verdad en el uso de . . . *epiphaneia* es asegurarnos que Cristo realmente aparecerá, que El será visto y se manifestará de una manera visible.<sup>1</sup>

Estas palabras, por lo tanto, enfatizan tres grandes hechos en relación con la segunda venida: Cristo estará visiblemente presente, por consiguiente su gloria se revelará plenamente, y el mismo se manifestará plenamente.

## II. LA TEORÍA DEL TRASLADO PARCIAL

La primera teoría asociada con la traslación de la Iglesia no se preocupa con respecto al tiempo de la traslación, en relación con el período de la tribulación; sino más bien con respecto a los sujetos que serán trasladados. Se discute que no todos los creyentes serán tomados en la traslación de la Iglesia, sino solo aquellos que están "velando" y "esperando" ese evento, que han alcanzado cierto grado de espiritualidad que los hace dignos de ser incluidos. Este punto de vista ha sido sostenido por hombres como R. Govett,

G.H. Lang, D.M. Panton, G.H. Pember, J. A. Seiss, y Austin Sparks, para mencionar sólo unos pocos. El punto es presentado por Waugh, quien dice:

Pero hay no pocos —algunos de ellos estudiantes profundos de las Escrituras y

personas de oración— que creen que sólo una parte preparada y expectante de los creyentes será trasladada. Ellos creen que una clara inferencia de [Luc 21:36](#) es que aquellos cristianos que no velan no escaparán de todas estas cosas que vendrán, y no serán tenidos por dignos de estar en pie delante del Hijo del Hombre. Sacan la conclusión de pasajes tales como [Flp 3:20](#) ; [Tit 2:13](#) ; [2Ti 4:8](#) ; [Heb 9:28](#) , de que sólo aquellos que esperan, aguardan y aman su venida, serán trasladados.<sup>2</sup>

*A. Dificultades doctrinales de la teoría del traslado parcial.* La posición del traslado parcial descansa sobre ciertos malos entendimientos de las doctrinas de la Palabra.

1. La posición del partidario del traslado parcial se basa en un mal entendimiento del valor de la muerte de Cristo que libra al pecador de la condenación y lo hace aceptable a Dios. Esta doctrina está ligada a tres palabras del Nuevo Testamento: propiciación, reconciliación y Redención. Con respecto a la propiciación, escribe Chafer:

Cristo al rociar su propia sangre, por así decirlo, sobre su cuerpo en el Gólgota, llega a ser en realidad el trono de la misericordia. El es el Propiciador que el cielo acepta, y ha hecho propiciación, respondiendo así a las justas demandas de la santidad de Dios contra el pecado. El hecho de que existe la propiciación debe creerse ...

La propiciación es la parte de la obra de Cristo en la cruz en el aspecto de complacer a Dios. La muerte de Cristo por el pecado del mundo cambió completamente la posición de la humanidad en su relación para con Dios, por cuanto El reconoce lo que Cristo hizo en favor del mundo, ya participe de ello el hombre o no. Jamás se ha dicho que Dios ha sido reconciliado, pero su actitud hacia el mundo es alterada cuando la relación del mundo hacia El es cambiada radicalmente mediante la muerte de Cristo.<sup>3</sup>

Con respecto a la reconciliación, el mismo autor dice:

Reconciliación significa que alguien o algo ha sido debidamente cambiado y ajustado a algo que es una norma, como un reloj que puede ajustarse a un cronómetro. . . Con la muerte de Cristo a su favor, todo el mundo ha sido debidamente cambiado en su relación para con Dios... El mundo ha sido de tal manera alterado en su posición con respecto a los santos juicios de Dios, mediante la cruz de Cristo, que Dios ya no está imputándole su pecado. De esa manera se hace posible salvar al mundo.

Por cuanto la posición del mundo ante Dios ha sido completamente cambiada mediante la muerte de Cristo, la propia actitud de Dios hacia el hombre ya no puede ser la misma. El está preparado para tratar con almas que ahora están en la luz de lo que Cristo ha alcanzado . . . Dios cree plenamente en aquello que Cristo ha hecho y lo acepta, de tal manera que continúa siendo justo, aunque capaz para justificar a cualquier pecador que acepte al Salvador como reconciliación.<sup>4</sup>

Concerniente a la Redención, él escribe:

La Redención es un acto de Dios por el cual El mismo paga como rescate el precio por el pecado del hombre, que su gobierno y su santidad ofendida demandan. La Redención responde a la solución del problema del pecado, así como la reconciliación responde a la solución del problema del pecador, y la propiciación responde al problema de un Dios ofendido . . .

La Redención provista y ofrecida al pecador es una Redención del pecado ... La Redención divina es por medio de sangre -el precio del rescate- y mediante el poder.<sup>5</sup>

El resultado de esta triple obra es una salvación perfecta, por la cual el pecador es justificado, hecho aceptable a Dios, situado en Cristo en cuanto a posición, para ser recibido por Dios como si fuera el Hijo mismo. El individuo que tenga esta posición perfecta en Cristo nunca podrá ser menos que completamente aceptable a Dios. El partidario del traslado parcial, que insiste en que sólo aquellos que están "esperando" y "velando" serán trasladados, menoscaba la posición perfecta del hijo de Dios en Cristo y lo presenta ante el Padre en su propia justicia experimental. El pecador, por tanto, debe estar menos que justificado, menos que perfecto en Cristo.

2. El partidario del traslado parcial tiene que negar la enseñanza del Nuevo Testamento sobre la unidad del cuerpo de Cristo. De acuerdo con [1Co 12:12-13](#) , todos los creyentes están unidos al cuerpo del cual Cristo es la Cabeza ([Efe 5:30](#)). Esta experiencia bautismal es cierta en cada individuo regenerado. Si el traslado incluye sólo una porción de esos redimidos, entonces el cuerpo, del cual Cristo es la Cabeza, será un cuerpo desmembrado y desfigurado cuando sea llevado a El. El edificio, del cual El es la principal piedra del ángulo, estará incompleto. El sacerdocio, del cual El es el sumo Sacerdote, estará sin una porción de su complemento. La esposa, de la cual El es el Esposo, estará desfigurada. La nueva creación, de la cual es la Cabeza, estará incompleta. Es imposible imaginar eso.

3. El partidario del traslado parcial tiene que negar la consumación de la resurrección de los creyentes en la traslación. Ya que no todos los santos vivos podrán ser trasladados, lógicamente, no todos los muertos en Cristo podrán ser resucitados, por cuanto muchos de ellos murieron sin madurez espiritual. Pero como Pablo enseña que "seremos transformados", y que Dios traerá a todos los que "durmieron en él" ([1Co 15:51-52](#); [1Ts 4:14](#)), es imposible admitir una resurrección parcial.

4. El partidario del traslado parcial confunde la enseñanza escrituraria sobre los galardones. Los galardones son dados gratuitamente por Dios como recompensa por un servicio fiel. El Nuevo Testamento es muy claro en sus enseñanzas acerca de las recompensas ([Apo 2:10](#) ; [Stg 1:12](#); [1Ts 2:19](#) ; [Flp 4:1](#) ; [1Co 9:25](#) ; [1Pe 5:4](#) ; [2Ti 4:8](#)). En ninguna parte de sus enseñanzas acerca de las recompensas está incluido el traslado como recompensa por velar. Tal enseñanza haría de las recompensas una obligación legal de parte de Dios, en vez de una dádiva de gracia.

5. El partidario del traslado parcial confunde la distinción entre la ley y la gracia. Si su punto de vista es correcto, la posición del creyente ante Dios, eternamente dependería de sus obras, y lo que hizo y las actitudes que desarrolló serían entonces la base para su aceptación. Casi no se necesita decir que la aceptación por Dios será solamente en base a la posición del individuo en Cristo, no en la debida preparación de sí mismo para la traslación.

6. El partidario del traslado parcial tiene que negar la distinción entre Israel y la Iglesia. Se observará en la discusión de pasajes difíciles que ha de seguir, que él usa las Escrituras aplicables al programa de Dios para Israel y las aplica a la Iglesia.

7. El partidario del traslado parcial tiene que colocar una porción de la Iglesia creyente en el período de la tribulación. Esto es imposible. Uno de los propósitos del período de la

tribulación es el de juzgar al mundo, en preparación para el reino que ha de seguir. La Iglesia no necesita tal juicio expiatorio a menos que la muerte de Cristo sea ineficaz. De estas consideraciones, entonces, se cree que la posición del traslado parcial es insostenible.

B. *Pasajes problemáticos.* Hay ciertos pasajes que el partidario del traslado parcial usa para sostener su posición, los cuales, a primera vista, parecen sostener este punto de vista.

1. [Luc 21:36](#). "Velad, pues, orando en todo tiempo que seáis tenidos por dignos de escapar de todas estas cosas que vendrán, y de estar en pie delante del Hijo del Hombre".<sup>6</sup> Se observará que la referencia primaria en este pasaje es a la nación de Israel, que ya estará en el período de la tribulación, y por lo tanto esto no es aplicable a la Iglesia. Las cosas de las cuales se ha de escapar son los juicios asociados con "aquel día" (versículo [Luc 21:34](#)), esto es, el Día del Señor. A la Iglesia se le ordena velar ([1Ts 5:6](#) ; [Tit 2:13](#)), aparte del hecho de ser hallada digna de participar de la traslación.

2. [Mat 24:41-42](#). "Dos mujeres estarán moliendo en un molino; la una será tomada, y la otra será dejada. Velad, pues, porque no sabéis a qué hora ha de venir vuestro Señor".<sup>7</sup> Otra vez, este pasaje está en ese discurso en que el Señor traza su programa para Israel, que ya estará en el período de la tribulación. La que es tomada, es tomada para juicio y la que es dejada, es dejada para la bendición milenaria. No es esa la perspectiva para la Iglesia.

3. [Heb 9:28](#). "... y aparecerá por segunda vez, sin relación con el pecado, para salvar a los que le esperan". La frase "a los que le esperan" se usa aquí como sinónimo de creyentes o la Iglesia ya que esta actitud constituye la actitud normal de los redimidos de Dios. Los creyentes son aquellos que esperan al Salvador ([Flp 3:20](#)) o prevén la "esperanza bienaventurada" ([Tit 2:13](#)). Estos que lo esperan no están en contraste con aquellos que no lo esperan en este pasaje. Sencillamente enseña que así como apareció una vez para deshacer el pecado (versículo [Heb 9:26](#)) y ahora se presenta en el cielo por nosotros (versículo [Heb 9:24](#)), así aparecerá a ese mismo grupo otra vez (versículo [Heb 9:28](#)) para completar la obra de la Redención. La inferencia es que el mismo grupo al que El se apareció, y por quien ahora se presenta, será aquél al cual aparecerá.

4. [Flp 3:11](#). "Si en alguna manera llegase a la resurrección de entre los muertos".<sup>8</sup> Algunos sostienen que Pablo tenía dudas acerca de su propio traslado. El contexto no sostiene este punto de vista. El versículo 11 señala al versículo 8 donde Pablo revela que, debido al valor superior del conocimiento de Cristo Jesús, él había dejado todo aquello en que había confiado "para ganar a Cristo", y, habiendo hallado a Cristo, "llegar" a la resurrección de entre los muertos". La resurrección, por tanto, es vista como el resultado de "ganar a Cristo", no como el resultado de prepararse a sí mismo para la traslación. El ha revelado el secreto más íntimo de su servicio, una completa devoción a Cristo desde que se encontró con El en el camino a Damasco.

5. [1Co 15:23](#). "... cada uno en su debido orden". Esto hace que el partidario del traslado parcial enseñe una división en las filas de los creyentes en la resurrección de la Iglesia. Debe observarse, sin embargo, que Pablo no está dando instrucción sobre el orden en la resurrección para la Iglesia, sino más bien las divisiones o grupos en marcha dentro de todo el programa de la resurrección, que incluirá no sólo a los santos de la Iglesia sino también a los santos del Antiguo Testamento, así como también los santos de la tribulación.

6. [2Ti 4:8](#). ". . .sino también a todos los que aman su venida". Esto es usado por los partidarios de esta posición para mostrar que el traslado tiene que ser parcial. Sin embargo, es de notarse que el sujeto de la traslación no está a la vista en este pasaje, sino más bien una cuestión de recompensa. La segunda venida fue destinada por Dios para que fuese una esperanza purificadora ([1Jn 3:3](#)). Una nueva vida se produce por esa purificación debido a la expectativa del retorno del Señor. Por lo tanto, aquellos que en verdad "aman su venida" experimentarán una nueva clase de vida que traerá consigo una recompensa.

7. [1Ts 1:10](#). "Y esperar de los cielos a su Hijo. . .quien nos libra de la ira venidera", y [1Ts 4:13-18](#) junto con [1Co 15:51-52](#), son usados por el defensor del traslado parcial para enseñar que la Iglesia que no estaba preparada para el traslado se encontrará con el Señor en las nubes en su descenso hacia la tierra en la segunda venida.<sup>9</sup> Tal punto de vista coincide con la interpretación del partidario del traslado al fin de la tribulación y se mostrará que es contrario a la enseñanza de la Escritura.

Un examen de las Escrituras que son usadas por el partidario del traslado parcial para sostener su posición, indica que su interpretación no es consecuente con la verdadera exégesis. Por cuanto este punto de vista no está en armonía con la verdadera doctrina y una verdadera exégesis, debe ser rechazado.

## CITAS BIBLIOGRÁFICAS - CAPITULO X

<sup>1</sup> WALVOORD, John F., "New Testament Words for the Lord's Corning" ("Palabras del Nuevo Testamento sobre la venida del Señor") Bibliotheca Sacra (Biblioteca Sagrada), Vol. 101, págs. 284 - 289, julio de 1944.

<sup>2</sup> WUAGH, Thomas, When Jesús Comes (Cuando venga Jesús), pág. 108.

<sup>3</sup> CHAFER, Lewis Sperry, Systematic Theology (Teología sistemática), Vol. VII, pág. 259.

<sup>4</sup> Ibid., Vol. VII, págs. 262, 263.

<sup>5</sup> Ibid., Vol. III, pág. 88.

<sup>6</sup> LANG, G. H., Revelation (Apocalipsis), págs. 88, 89.

<sup>7</sup> Comp. GOVETT, R., "One Taken and One Left" ("Uno Tomado y Otro Dejado"), The Dawn (La aurora), Vol. 22, págs. 515 - 518, 15 de febrero de 1936.

<sup>8</sup> Comp. GOVETT, R., Entrance into The Kingdom (Entrada al reino), pág. 35.

<sup>9</sup> Comp. LANG, G. H., ob. cit., págs. 236, 237.